

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Алтайский государственный педагогический университет»
(ФГБОУ ВО «АлтГПУ»)

УТВЕРЖДАЮ
проректор по образовательной
деятельности

_____ С.П. Волохов

**ПРЕДМЕТНО- МЕТОДИЧЕСКИЙ МОДУЛЬ ПО
ПРОФИЛЮ "АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК"**

**Практикум по чтению иноязычного теста
рабочая программа дисциплины (модуля)**

Закреплена за кафедрой	Английской филологии		
Учебный план	АиФ44.03.05-2023.plx 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)		
Квалификация	бакалавр		
Форма обучения	очная		
Общая трудоемкость	4 ЗЕТ		
Часов по учебному плану	144	Виды контроля	в семестрах:
в том числе:		зачеты с оценкой 6	
аудиторные занятия	64		
самостоятельная работа	76		

Программу составил(и):

кфн, Доц., Шевченко Людмила Леонидовна _____

Рабочая программа дисциплины

Практикум по чтению иноязычного текста

разработана на основании ФГОС ВО - бакалавриат по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (приказ Минобрнауки России от 22.02.2018 г. № 125)

составлена на основании учебного плана 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (Уровень: бакалавриат; квалификация: бакалавр), утвержденного Учёным советом ФГБОУ ВО «АлтГПУ» от 24.04.2023, протокол № 9.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Английской филологии

Протокол № 10 от 17.03.2022 г.

Срок действия программы: 2023-2028 уч.г.

Зав. кафедрой Исаева Ирина Петровна

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	5 (3.1)		6 (3.2)		Итого	
Неделя	13 5/6		18 1/6			
Вид занятий	УП	РП	УП	РП	УП	РП
Практические	32	32	32	32	64	64
Контроль самостоятельной работы	2	2	2	2	4	4
Итого ауд.	32	32	32	32	64	64
Контактная работа	34	34	34	34	68	68
Сам. работа	38	38	38	38	76	76
Итого	72	72	72	72	144	144

1.1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
1.1.1	формирование умений лингвостилистической интерпретации художественного произведения, чтения и смысловой переработки художественного произведения, коммуникативных умений построения вторичного текста как продукта интерпретации.
1.2. ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
1.2.1	совершенствование навыков чтения неадаптированного художественного текста на английском языке;
1.2.2	расширение словарного запаса;
1.2.3	расширение знаний современной культуры, лингвострановедческих реалий стран изучаемого языка;
1.2.4	развитие культуры мышления, способности анализировать прочитанное с целью раскрытия проблематики произведения, его идейного содержания, выявления авторского замысла;
1.2.5	развитие умения целенаправленно, логически, содержательно выражать собственное мнение, вести беседу по заданной проблематике в монологической и диалогической форме на основе прочитанного художественного произведения.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ	
Цикл (раздел) ОП:	К.М.07.ДВ.01
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Коммуникативный практикум английского языка
2.1.2	Стилистика английского языка
2.1.3	Страноведение
2.1.4	Иностранный язык
2.1.5	Практика устной и письменной речи (английский язык)
2.2	Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Коммуникативный практикум английского языка
2.2.2	Стилистика английского языка
2.2.3	Страноведение
2.2.4	Интерпретация иноязычного текста

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
УК-4.1: Владеет системой норм русского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка РФ и нормами иностранного(ых) языка(ов), использует различные формы, виды устной и письменной коммуникации.	
УК-4.2: Использует языковые средства для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения.	
УК-1.1: Демонстрирует знание особенностей системного и критического мышления, аргументированно формирует собственное суждение и оценку информации, принимает обоснованное решение.	
УК-1.2: Применяет логические формы и процедуры, способен к рефлексии по поводу собственной и чужой мыслительной деятельности.	
УК-1.3: Анализирует источники информации с целью выявления их противоречий и поиска достоверных суждений.	

В результате освоения дисциплины (модуля) обучающийся должен

3.1	Знать:
3.1.1	лексические единицы, необходимые для использования различных видов речевой деятельности в рамках тем, представленных в анализируемых произведениях;
3.1.2	основные факты культурологического и страноведческого характера, необходимые для понимания художественного текста; особенности языковых средств, используемых в текстах для достижения определенных коммуникативных задач.
3.2	Уметь:
3.2.1	понимать художественные тексты, выделять и идентифицировать экспрессивные языковые факты, выразительные средства и стилистические приемы;
3.2.2	выражать свои мысли и свое мнение, активно поддерживать беседу на изучаемые темы.
3.3	Владеть:

3.3.1	навыками анализа художественных текстов с учетом структурно-композиционных, стилистических, культурологических и др. факторов.
-------	--

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)					
Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература
	Раздел 1. Роман "Путешествие с Чарли в поисках Америки" Джона Стейнбека				
1.1	Поурочное обсуждение книги Джона Стейнбека "Путешествие с Чарли в поисках Америки" /Пр/	5	28	УК-1.1 УК-1.2 УК-1.3 УК-4.1 УК-4.2	Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.6
1.2	Роман "Путешествие с Чарли в поисках Америки" Джона Стейнбека /Ср/	5	20	УК-1.2 УК-1.3 УК-4.1	Л1.1Л2.2 Л2.4
	Раздел 2. Индивидуальное чтение				
2.1	Презентация книги по индивидуальному чтению /Пр/	5	4	УК-1.1 УК-1.2 УК-1.3 УК-4.1 УК-4.2	Л1.1Л2.2 Л2.4
2.2	Индивидуальное чтение /Ср/	5	18	УК-1.2 УК-1.3 УК-4.1	Л1.1Л2.2 Л2.4
	Раздел 3. Рассказы Фрэнсиса Скотта Фицджеральда				
3.1	Поурочное обсуждение книги рассказов Фрэнсиса Скотта Фицджеральда /Пр/	6	26	УК-1.1 УК-1.2 УК-1.3 УК-4.1 УК-4.2	Л1.1Л2.2 Л2.4
3.2	Рассказы Фрэнсиса Скотта Фицджеральда /Ср/	6	22	УК-1.2 УК-1.3 УК-4.1	Л1.1Л2.2 Л2.4
	Раздел 4. Индивидуальное чтение				
4.1	Презентация книги по индивидуальному чтению /Пр/	6	6	УК-1.1 УК-1.2 УК-1.3 УК-4.1 УК-4.2	Л1.1Л2.2 Л2.4
4.2	Индивидуальное чтение /Ср/	6	16	УК-1.2 УК-1.3 УК-4.1	Л1.1Л2.2 Л2.4

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
5.1. Перечень индикаторов достижения компетенций, форм контроля и оценочных средств
УК 1.1: Демонстрирует знание особенностей системного и критического мышления, аргументированно формирует собственное суждение и оценку информации, принимает обоснованное решение. Формы контроля и оценочные средства: вопросы и задания к практическим занятиям, тестовые задания, вопросы к зачету, презентация. УК 1.2: Применяет логические формы и процедуры, способен к рефлексии по поводу собственной и чужой мыслительной деятельности. Формы контроля и оценочные средства: вопросы и задания к практическим занятиям, тестовые задания, вопросы к зачету, презентация. УК 1.3: Анализирует источники информации с целью выявления их противоречий и поиска достоверных суждений. Формы контроля и оценочные средства: вопросы и задания к практическим занятиям, тестовые задания, вопросы к зачету, презентация. УК 4.1: Владеет системой норм русского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка РФ и нормами иностранного(ых) языка(ов), использует различные формы, виды устной и письменной коммуникации. УК 4.2: Использует языковые средства для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения. Формы контроля и оценочные средства: вопросы и задания к практическим занятиям, тестовые задания, вопросы к зачету, презентация.
5.2. Технологическая карта достижения индикаторов
Перечень индикаторов компетенций: УК 1.1, УК 1.2, УК 1.3, УК 4.1, УК 4.2 Формы контроля и оценочные средства: вопросы и задания к практическим занятиям (50 баллов),

тестовые задания (30 баллов),
презентация (10 баллов),
вопросы к зачету (10 баллов).

5.3. Формы контроля и оценочные средства

Вопросы и задания к практическим занятиям:

Пример 1:

LESSON I

Essential vocabulary (Part 1. pp.3-15)

Look up the meanings of the words in the monolingual dictionary, write out their derivatives and recount the situations in which they are used in the first part.

- 1)senility (p. 3)
- 2)to implement (p. 3)
- 3)safeguards (p. 4)
- 4)entity (p. 4)
- 5)coercion (p. 4)
- 6)concise (p. 5)
- 7)intervening (years) (p. 5)
- 8)rigorous (p. 6)
- 9)lithe (p. 6)
- 10)qualms (p. 8)
- 11)yearning (p. 10)
- 12)to moor (p. 12, p. 13)

Word study:

Look up the words in the dictionary and explain the difference. Use these words in sentences of your own: urge, itch, fever, restlessness, yearning, longing, eagerness.

Building summary:

Get prepared to give a detailed summary of hurricane Donna. Make use of the following words and word combinations.

To stand a siege; creep; to moor, anchor, sneak on; to strike, nightmare, crash down; smash, to pass over; to reach, to hammer like a fist; a gust of wind; blast, eight-foot tides; break loose; the rising tide; the changing wind; the revolving storm; to fight the wind; to work one's way out; cry and whine against the pilestop throttle, to clutch, to push one's way; danger, shake all over; safely, to wreckage, no damage.

Interpretation and discussion:

Find the following sentences in the text and expand on them.

- 1.A journey is a person in itself; no two are alike.
- 2.We do not take a trip; a trip takes us.
- 3.A journey is like marriage. The certain way to be wrong is to think you control it.
- 4.When the virus of restlessness begins to take possession of a wayward man the victim must first find in himself a good and sufficient reason for going.
- 5.In other words, once a bum always a bum.
- 6.A dog is a bond between strangers.
- 7.The techniques of opening conversation are universal.
- 8.Nearly every American hungers to move.
- 9.I suppose our capacity for self-delusion is boundless.
- 10.Equipping Rocinante was a long and pleasant process.

Questions to discuss:

- 1)How does the book begin? What urge, itch or fever is the narrator talking about? What kind of virus and disease? Is there any remedy for it?
- 2)What plan did the narrator have? What information does he give about himself? Why does he decide to set out on a journey across the USA? What does he say about his memories about the country? Why does he write that his trip demanded that he leave his identity at home? What did he mean by that? Why did he want to travel alone?
- 3)What vehicle did the narrator choose for his journey? Why? What did he call it and why? Describe the vehicle in detail.
- 4)What companion did he choose and why? Do you agree with the narrator that "a dog is a bond between strangers"? Why does the narrator call Charley "an old French gentleman"? What kind of companion do you think Charley will make along the way?
- 5)What kind of preparations did the narrator make? How did the narrator equip his truck for the journey? Did he plan writing along the way? Why did the narrator say that he carried about four times too much of everything? Make predictions on what role, if any, the narrator's chosen gear and preparations will have on his journey! At the end of the book check if the predictions were correct or not.
- 6)What is Fayre Eleyne? How does the narrator describe it? Who is it named after? Did she survive the hurricane?
- 7)What do we learn about Hurricane Donna? What examples of figurative language can you find in the section where the narrator is describing the hurricane? How does the narrator describe it?

Surf the internet and find additional information about Hurricane Donna.

Focusing on a broader context:

Share your opinion and draw on your personal experience.

- 1)The narrator gives a plan of a trip (p. 3). What are the steps of planning? Share your personal experience about any of your trips. How did you plan it? What direction did you choose? What was the destination? What guide books did you read? Did you google the place you were traveling to? How did you get there? How long did you stay there? What was interesting and special about this

trip? Did you take pictures? What did you learn during this trip?

2) What is the country of your dream? Why? What do you know about this country?

3) Do you personally have “the virus of restlessness”? Do you agree with the narrator that it is incurable? How do you understand the following expressions: “a practical bum”; “once a bum always a bum”; “bumdom”, wanderlust?

4) What techniques of opening conversation do you know? Do they always work? What does it depend on?

5) Decide on the parameters of some imaginary journey considering the following: time period, method of travel, distance, the destination, the number of companions.

Creative activity:

Study the following quotes which contain the words from your active vocabulary. Get prepared to give your opinion on each quote.

Discuss them in class.

1) Democracy cannot succeed unless those who express their choice are prepared to choose wisely. The real safeguard of democracy, therefore, is education (Franklin D. Roosevelt).

2) To be capable of embarrassment is the beginning of moral consciousness. Honor grows from qualms (John Leonard).

3) As a fan of both media, I never had qualms about an adaptation. I’ve always been able to separate books I’ve loved from their movies, no matter how the film turns out (Markus Zusak).

4) Coercion, after all, merely captures man. Freedom captivates him (Ronald Reagan).

5) A law is not a law without coercion behind it (James A. Garfield).

6) Coercion cannot result but in chaos in the end (Mahatma Gandhi).

7) True freedom is the capacity for acting according to one’s true character, to be altogether one’s self, to be self-determined and not subject to outside coercion (Corliss Lamont).

Пример 2:

The Diamond As Big As The Ritz

I. Essential Vocabulary:

Define the words and phrases, find out their derivatives and make sure you know both. Report on the episodes from the story that illustrate the use of the vocabulary units.

- | | |
|--------------------------|--------------------------------|
| * hearsay (3) | * to harden (57) |
| * to keep aloof (33) | * to have to do with smth (58) |
| * inexplicable (34) | |
| * blasphemy (36) | * to offer a bribe (65) |
| * unobtrusive (39) | * to be up to (67) |
| * to alleviate smth (43) | * an instant (67) |
| * the incarnation of | instantly (53) |
| physical perfection (47) | * to extinguish (68) |
| * to take up smth (50) | * tranquil (69) |
| * for her/his part (54) | * to cut smb off (70) |
| * to be attached to (57) | * disillusion (71) |

II. Phonetic Drill. Make sure of the correct pronunciation of the following words:

bizarre, exquisite, expedient, exceedingly, exceptional, luxury, luxuriate, rococo.

Conduct a phonetic drill of these words in class.

III. Word Derivation. Derive adjectives by negative prefixation:

E.g. different - indifferent, to compare - incomparable; kind, perfect, communicative, human, obtrusive, explicable, to conceive, to perceive, to attain.

Check the resulting adjectives in a dictionary.

IV. Comprehension Check. Mark the statements as true or false.

- John T. Unger came from a family that had been little known in Hades - a small town on the Mississippi River.
- Percy’s residence was in the middle of Montana Rockies.
- There were thirteen men in the village of Fish, minute, dismal and forgotten.
- St. Midas is the most expensive boys’ preparatory school in the world.
- John was very much attached to his father.
- The Washingtons gave a warm reception to John.
- John fell asleep at dinner.
- Braddock Washington had killed all the adventurous pilots who dared to enter his realm of riches.
- John took a fancy to Jasmine immediately.
- The airforce attack came on the eve of John’s murder.
- Many people knew the location of the Braddocks’ estate and used to visit the family.
- The soldiers got the mountain wired.

V. We Need Detail: Give a brief rendering of the episodes that are referred to by the following sentences:

- We bring a few of them up to speak English.
- These are some adventurous mariners who had the misfortune to discover El Dorado.
- They had solved the problem of what was to be done with them.
- What they mean is just a peck of old second-hand pearls and some used lace worn once by the Empress Eugenie.
- She was overcome by a paroxysm of grief.
- And I should choose to be free as preferable of the two.
- The mountain was bare of human life.

VI. Devising Questions and Commenting. Devise 5 ‘do-you-think’ questions to ask for other students’ opinions.

E.g. What do you think made John's first years at St.Midas School pleasant?

VII. Discussing the Text.

1. What can you infer about one's social standing in the society described in the story? How is it implied in the author's presentation of the following characters: John T.Unger, Percy Washington, Braddock Washington and the residents of the village of Fish?
- 2.Dwell on the luxury of the Washingtons' residence. Discuss the effect that it had upon John T.Unger when he came there.
- 3.Point out the elements of the narration that highlight the elements described in the story a) as real or b) absurd from the reader's perspective. Consider the title of the story as well.
- 4.Discuss the relations between John and Jasmine, John and Percy. Point out features of their characters revealing their life goals, their interests, attitude to other people.
- 5.There are certain techniques an author employs to depict his characters. For example, a direct statement, where he plainly and squarely explains a character's traits, tells the reader about his life, inner world, etc. More often, though, he resorts to indirect characterization, such as contrasting a hero with any of the minor characters. Also it is possible to see what a character is like against the background of his environment (both nature and people). Sometimes one can deduce a lot about a character from dialogues. To crown it up, a masterful description of a character's appearance and dwelling may lead a conscious reader to all kinds of conclusions about a character's personality. Is the author's prevailing technique of character drawing direct or indirect? Support your viewpoint by quoting relevant extracts from the story.

6.What do you think is the moral "load" of the story?

VIII. Character Sketching. Prepare a sketch of these characters: Braddock Washington, Percy Washington, John T. Unger, Mrs.Washington, Kismine, Jasmine. The following phrases might come in handy:

- the most shining characteristic of ... was ...
- ... was said/believed/considered to be ...
- ... 's most engaging/disgusting feature is ...
- I like/dislike/hate the way ... acts towards/speaks/is presented in the story.
- ... is the kind of person who can/is able ...
- I'm convinced/persuaded that ... is/will be/would be ...

When talking about the characters practice grammar structures with gerunds:

- ... is/was capable of
- ... got/was used to doing smth
- ... liked/hated
- ... dreamed about

IX. Develop the Ideas. Suggest your treatment of the following topics:

- 1)'We can't let such an inevitable thing as death stand in the way of enjoying life while we have it'.
- 2)Wealth and riches versus people's minds and souls. Wealth in life of the story characters.

X. Cultural Information.

Find out and explain in class what/who is

- a) a preparatory school; d) a mosque;
- b) Easter; e) El Dorado (Eldorado);
- c) Rococo; f) Czar.

Тестовые задания (пример):

Fill in the blanks by choosing the appropriate word or derivative from the list of words from lesson 1:

- 1.I hadn't seen him since 1990, and he had aged a lot in the years.
- 2.The law contains important against the exploitation of children.
- 3.Donald Trump unlike Mitt Romney is not awkward about his money. He has absolutely no about saying, "I'm rich".
- 4.She had a to see her long-lost sister again.
- 5.Several ships had broken their during the storm.
- 6.Make your answers clear and
- 7.The old lady was now half blind and nearly
- 8.Who was that, bendable gymnast setting alight the Olympic flame?
- 9.He claimed the police had used, threats, and promises to obtain the statement illegally.
- 10.Some practical advice is also offered on how to this method in the classroom.

Ответы: 1. intervening 2. safeguards 3. qualms 4. yearning 5. moorings 6. concise 7. senile 8. lithe 9. coercion 10. implement

Презентация:

Make a Power Point presentation on an English or American novelist of the 1st half of the 20th century on the following scheme: biography; literary trend; themes and style; works (close analysis of a selected novel). Focus on the setting, characterization, themes and ideas.

Вопросы к зачету (семестр 5):

Get ready to answer the follong questions

- 1.J. Steinbeck and his novel" Travels with Charley. In search of America". What is the broad context in which the book was written? Comment on the title. Why did the writer choose such a title? Whom was he inspired by? Can you suggest any other title to

the book? Does the title reveal the content or the central theme of the novel?

2. What states did the writer visit? What does he write about America and the Americans? What development in the book does the main theme "in search of America" get? Why does the writer state that "we are alike in our Americanness"? What is American identity from the narrator's point of view? What are the features practically all Americans have in common? How is it connected with the urge to be somewhere else and the virus of restlessness the author writes about at the beginning of the book?

3. What do we learn throughout the novel about his companion Charley? Why does the writer call a dog "a bond between strangers"? What does he mean? Do you agree with the writer? What kind of companion is Charley? Why does the writer describe him as a human being? Give particular examples from the novel. Do you agree that many mental conversations with the dog helped the narrator explore his own thoughts? Did you know the fact that Charley was Steinbeck's wife's 10-year-old poodle?

4. Why does the narrator confess that he didn't discover any truths about his country? He writes that "it would be so pleasant to be able to say of my travels with Charley, I went out to find the truth about my country and I found it. I wish it were that easy. But what I carried in my head and deeper in my perceptions was a barrel of worms". What effect does this revelation make?

5. The narrator gives vivid analogy comparing a journey with a marriage (p.4); with "a full dinner of many courses, set before a starving man" (p.186). What other instances of comparison can you find in the novel?

6. Dwell on one of the themes of the novel: the notion and feeling of loneliness, desolation.

7. The narrator states at the beginning of the book that "a journey is a person in itself; no two are alike". What makes the author's journey unique? Give examples to prove this statement.

8. What did you like most of all? Share your impressions. What episode(s) do you remember clearly? What can you say about the humor of the book? What funny episodes or phrases do you remember? Sum up all the means which create a humorous effect.

9. "A book is as dangerous as any journey you might take. The person who closes the back cover may not be the same one that opened the front one" (Mark Lawrence) Do you agree? How did this novel change you? In what way?

10. Some researchers define the genre of the book as a travelogue; others think it to be a travel memoir. Whose opinion do you share and why? Can it be both? Give examples. What other books written in this genre have you read? Share your impressions. In what way are they different from and similar to "Travels with Charley"?

Comment on the following quotes

11. It is good to have an end to journey toward; but it is the journey that matters, in the end (Ursula K. Le Guin).

12. Sometimes, reaching out and taking someone's hand is the beginning of a journey. At other times, it is allowing another to take yours (Vera Nazaria).

13. Some beautiful paths can't be discovered without getting lost (Erol Ozan).

14. You take people, you put them on a journey, you give them peril, you find out who they really are (Joss Whedon).

15. There some places in life where you can only go alone. Embrace the beauty of your solo journey (Mandy Hale).

16. The best traveler is one without a camera.

17. A good traveler has no fixed plans and is not intent on arriving (Laozi).

18. Trust your journey, trust the process, raise your energy and the right people will come into your life (Steven Aitchison).

19. I am learning to trust the journey even when I do not understand it (Mila Bron).

20. Returning home is the most difficult part of long-distance journey; you have grown outside the puzzle and your piece no longer fits (Cindy Ross).

Вопросы к зачету (семестр 6):

Report on the themes and ideas contained in the following stories/

1. The Diamond As Big As The Ritz

2. The Ice Palace

3. The Rich Boy

4. A Night at the Fair Outside the Cabinet-Maker's

5. The Swimmers

6. The Last of the Belles

7. First Blood

8. The Bridal Party

9. Babylon Revisited

10. Family in the Wind

11. The Fiend

12. Boil Some Water - Lots of It

13. Fun in an Artist Studio

14. Two Old-Timers

15. News of Paris - Fifteen Years Ago

5.4. Оценка результатов обучения в соответствии с индикаторами достижения компетенций

Неудовлетворительно: минимальный пороговый уровень не достигнут.

Удовлетворительно: пороговый уровень.

Знает некоторую часть лексических единиц, необходимых для использования различных видов речевой деятельности в рамках тем, представленных в анализируемых произведениях; некоторые факты культурологического и страноведческого характера, необходимые для понимания художественного текста.

Умеет в целом понимать художественные тексты, выделять и идентифицировать некоторые экспрессивные языковые факты, выразительные средства и стилистические приемы; выражать свои мысли и свое мнение.

Владеет некоторыми навыками анализа художественных текстов.

Хорошо: базовый уровень. Знает большую часть лексических единиц, необходимых для использования различных видов речевой деятельности в рамках тем, представленных в анализируемых произведениях; основные факты культурологического и страноведческого характера, необходимые для понимания художественного текста; особенности языковых средств, используемых в текстах для достижения определенных коммуникативных задач. Умеет понимать художественные тексты, выделять выразительные средства и стилистические приемы; выражать свои мысли и свое мнение, активно поддерживать беседу на изучаемые темы. Владеет основными навыками анализа художественных текстов.
Отлично: высокий уровень. Знает все лексические единицы, необходимые для использования различных видов речевой деятельности в рамках тем, представленных в анализируемых произведениях; все факты культурологического и страноведческого характера, необходимые для понимания художественного текста; особенности языковых средств, используемых в текстах для достижения определенных коммуникативных задач. Хорошо умеет понимать и интерпретировать художественные тексты, выделять и идентифицировать экспрессивные языковые факты, выразительные средства и стилистические приемы; выражать свои мысли и свое мнение, активно поддерживать беседу на изучаемые темы. Демонстрирует высокий уровень владения навыками анализа художественных текстов с учетом структурно-композиционных, стилистических, культурологических и др. факторов.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)			
6.1. Рекомендуемая литература			
6.1.1. Основная литература			
	Авторы, составители	Издание	Экз.
Л1.1	сост. Н. Самуэльян	Давайте читать и обсуждать. Избранная английская и американская проза: учебное пособие по английскому языку — Москва : Менеджер, 2005	21
6.1.2. Дополнительная литература			
	Авторы, составители	Издание	Экз.
Л2.1	У. С. Моэм ; [сост. Н. А. Самуэльян]	Избранные короткие рассказы: [на англ. яз.] — М. : Менеджер, 2005	43
Л2.2	сост. В. А. Скороденко; авт. предислов. И. Н. Васильева	Современные английские рассказы: сборник — Москва : Прогресс, 1978	77
Л2.3	Р. Д. Брэдбери ; коммент. А. А. Гасиной	Вино из одуванчиков: [книга для чтения на английском языке] — М. : Айрис-пресс, 2009	29
Л2.4	Rachel Joyce	A Snow Garden: and other stories — Great Britain : Black Swan, 2016	42
Л2.5	А. Хейли ; [обраб. текста, коммент. и словарь И. Г. Мкртчян]	Аэропорт: [на английском языке] — М. : Айрис-пресс, 2008	50
Л2.6	Nick Hornby	About a Boy — London : Penguin Books, 2014	32
6.3.1 Перечень программного обеспечения			
6.3.1.1	Пакет Microsoft Office		
6.3.1.2	Пакет LibreOffice		
6.3.1.3	Пакет OpenOffice.org		
6.3.1.4	Операционная система семейства Windows		
6.3.1.5	Операционная система семества Linux		
6.3.1.6	Интернет браузер		
6.3.1.7	Программа для просмотра электронных документов формата pdf, djvu		
6.3.1.8	Медиа проигрыватель		
6.3.1.9	Программа 7zip		
6.3.2 Перечень информационных справочных систем			
6.3.2.1	Электронная библиотека НПБ / Алтайский государственный педагогический университет, Научно-педагогическая библиотека		
6.3.2.2	eLIBRARY.RU : научная электронная библиотека		
6.3.2.3	Сетевая электронная библиотека педагогических вузов // Электронно-библиотечная система Лань / Издательство Лань		

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
7.1	Оборудованные учебные аудитории, в том числе с использованием мультимедийных комплектов, подключением к сети «Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду Университета.
7.2	Аудитории для самостоятельной работы с подключением к сети «Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду Университета.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
Практикум по чтению иноязычного текста (домашнее, индивидуальное чтение) имеет целью обеспечить максимально точное и адекватное понимание аутентичного неадаптированного текста с установкой на наблюдение за языковыми явлениями; понимание предполагает извлечение основных видов информации (фактуальной, концептуальной, эстетической) и интерпретацию замысла автора на основе анализа языковых средств в лингвокультурологическом и стилистическом аспекте. Важной составляющей интерпретации текста является использование метапредметных связей, а также выход на обсуждение актуальных социальных, культурных, духовно-нравственных проблем, с опорой на жизненную позицию и опыт обучающихся. Обучающиеся работают с объемными произведениями (романы, повести), а также короткими рассказами, интерпретируя их как с точки зрения идейно-художественного содержания, так и в аспекте лингвистического анализа. Работа организована в виде поурочных занятий. Индивидуальное чтение – это внеаудиторная форма работы с литературой. Студентам предлагается на собственный выбор прочесть одно или несколько неадаптированных художественных или художественно-публицистических произведений из расчета 100 страниц в месяц, а также пополнить словарный запас новой лексикой из прочитанного. Интерпретацию прочитанного произведения студент представляет на уроке в виде публичной презентации с последующим обсуждением в группе. Контроль освоения новой лексики осуществляется на консультациях индивидуально. Методические рекомендации для обучающихся (с ОВЗ) Под специальными условиями для получения образования обучающимися с ограниченными возможностями здоровья понимаются условия обучения, воспитания и развития, включающие в себя использование специальных образовательных программ и методов обучения и воспитания, специальных учебников, учебных пособий и дидактических материалов, специальных технических средств обучения коллективного и индивидуального пользования. Построение образовательного процесса ориентировано на учет индивидуальных возрастных, психофизических особенностей обучающихся, в частности предполагается возможность разработки индивидуальных учебных планов. Реализация индивидуальных учебных планов сопровождается поддержкой тьютора (родителя, взявшего на себя тьюторские функции в процессе обучения, волонтера). Обучающиеся с ОВЗ, как и все остальные студенты, могут обучаться по индивидуальному учебному плану в установленные сроки с учетом индивидуальных особенностей и специальных образовательных потребностей конкретного обучающегося. При составлении индивидуального графика обучения для лиц с ОВЗ возможны различные варианты проведения занятий: проведение индивидуальных или групповых занятий с целью устранения сложностей в подготовке к практическим занятиям или при выполнении заданий по самостоятельной работе. Для лиц с ОВЗ, по их просьбе, могут быть адаптированы как сами задания, так и формы их выполнения. Выполнение под руководством преподавателя индивидуального проектного задания, позволяющего сочетать теоретические знания и практические навыки; применение мультимедийных технологий в процессе ознакомления с материалом, что позволяет увеличить объем этого материала и экономить время, затрачиваемое на его изложение. Для осуществления процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации преподаватель, в соответствии с потребностями студента, отмеченными в анкете, и рекомендациями специалистов дефектологического профиля, разрабатывает фонды оценочных средств, адаптированные для лиц с ограниченными возможностями здоровья и позволяющие оценить достижение ими запланированных в основной образовательной программе результатов обучения и уровень сформированности всех компетенций, заявленных в образовательной программе. Форма проведения текущей аттестации для студентов с ОВЗ устанавливается с учетом индивидуальных психофизических особенностей (устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере, в форме тестирования и т.п.). Лицам с ОВЗ может быть предоставлено дополнительное время для подготовки к ответу на зачете, выполнения задания для самостоятельной работы. При необходимости студент с ограниченными возможностями здоровья подает письменное заявление о создании для него специальных условий в Учебно-методическое управление Университета с приложением копий документов, подтверждающих статус инвалида или лица с ОВЗ.	

**Институт сферы обслуживания и предпринимательства (филиал)
федерального государственного бюджетного образовательного
учреждения высшего образования «Донской государственный
технический университет» в г. Шахты Ростовской области
(ИСОиП (филиал) ДГТУ в г. Шахты)**

УТВЕРЖДАЮ

Директор

_____ С.Г. Страданченко

_____ 2023 г.

ПРЕДМЕТНО- МЕТОДИЧЕСКИЙ МОДУЛЬ ПО ПРОФИЛЮ "АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК"

Практикум по чтению иноязычного теста рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **Английской филологии**

Учебный план **АиФ44.03.05-2023.plx**
44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Квалификация **бакалавр**

Форма обучения **очная**

Общая трудоемкость **4 ЗЕТ**

Часов по учебному плану **144**

в том числе:

аудиторные занятия **64**

самостоятельная работа **76**

Виды контроля в семестрах:

зачеты с оценкой 6

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	5 (3.1)		6 (3.2)		Итого	
Неделя	13	5/6	18	1/6		
Вид занятий	уп	рп	уп	рп	уп	рп
Практические	32	32	32	32	64	64
Контроль самостоятельной работы	2	2	2	2	4	4
Итого ауд.	32	32	32	32	64	64
Контактная работа	34	34	34	34	68	68
Сам. работа	38	38	38	38	76	76
Итого	72	72	72	72	144	144

Программу составил(и):

кфн, Доц., Шевченко Людмила Леонидовна _____

Рецензент(ы):

Рабочая программа дисциплины

Практикум по чтению иноязычного теста

разработана в соответствии с ФГОС:

ФГОС ВО - бакалавриат по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (приказ Минобрнауки России от 22.02.2018 г. № 125)

составлена на основании учебного плана:

44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)
утвержденного учёным советом вуза от 24.04.2023 протокол № 9.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Английской филологии

Протокол от _____ 2023 г. № ____

Срок действия программы: 2023-2028 уч.г.

Зав. кафедрой Исаева Ирина Петровна

Председатель НМС УГН(С)

_____ 2023 г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Председатель НМС УГН(С)

____ 2024 г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 2024-2025 учебном году на заседании кафедры
Английской филологии

Протокол от _____ 2024 г. № ____
Зав. кафедрой Исаева Ирина Петровна

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Председатель НМС УГН(С)

____ 2025 г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 2025-2026 учебном году на заседании кафедры
Английской филологии

Протокол от _____ 2025 г. № ____
Зав. кафедрой Исаева Ирина Петровна

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Председатель НМС УГН(С)

____ 2026 г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 2026-2027 учебном году на заседании кафедры
Английской филологии

Протокол от _____ 2026 г. № ____
Зав. кафедрой Исаева Ирина Петровна

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Председатель НМС УГН(С)

____ 2027 г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 2027-2028 учебном году на заседании кафедры
Английской филологии

Протокол от _____ 2027 г. № ____
Зав. кафедрой Исаева Ирина Петровна

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	формирование умений лингвостилистической интерпретации художественного произведения, чтения и смысловой переработки художественного произведения, коммуникативных умений построения вторичного текста как продукта интерпретации.
-----	---

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Цикл (раздел) ООП:		К.М.07.ДВ.01
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:	
2.1.1	Коммуникативный практикум английского языка	
2.1.2	Стилистика английского языка	
2.1.3	Страноведение	
2.1.4	Иностранный язык	
2.1.5	Практика устной и письменной речи (английский язык)	
2.1.6	Коммуникативный практикум английского языка	
2.1.7	Стилистика английского языка	
2.1.8	Страноведение	
2.1.9	Иностранный язык	
2.1.10	Практика устной и письменной речи (английский язык)	
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:	
2.2.1	Коммуникативный практикум английского языка	
2.2.2	Стилистика английского языка	
2.2.3	Страноведение	
2.2.4	Интерпретация иноязычного текста	
2.2.5	Коммуникативный практикум английского языка	
2.2.6	Стилистика английского языка	
2.2.7	Страноведение	
2.2.8	Интерпретация иноязычного текста	

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

УК-4.1: Владеет системой норм русского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка РФ и нормами иностранного(ых) языка(ов), использует различные формы, виды устной и письменной коммуникации.

Знать:

Уметь:

Владеть:

УК-4.2: Использует языковые средства для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения.

Знать:

Уметь:

Владеть:

УК-1.1: Демонстрирует знание особенностей системного и критического мышления, аргументированно формирует собственное суждение и оценку информации, принимает обоснованное решение.

Знать:

Уметь:

Владеть:

УК-1.2: Применяет логические формы и процедуры, способен к рефлексии по поводу собственной и чужой мыслительной деятельности.

Знать:

Уметь:

Владеть:

УК-1.3: Анализирует источники информации с целью выявления их противоречий и поиска достоверных суждений.
Знать:
Уметь:
Владеть:

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1 Знать:	
3.1.1	лексические единицы, необходимые для использования различных видов речевой деятельности в рамках тем, представленных в анализируемых произведениях;
3.1.2	основные факты культурологического и страноведческого характера, необходимые для понимания художественного текста; особенности языковых средств, используемых в текстах для достижения определенных коммуникативных задач.
3.2 Уметь:	
3.2.1	понимать художественные тексты, выделять и идентифицировать экспрессивные языковые факты, выразительные средства и стилистические приемы;
3.2.2	выражать свои мысли и свое мнение, активно поддерживать беседу на изучаемые темы.
3.3 Владеть:	
3.3.1	навыками анализа художественных текстов с учетом структурно-композиционных, стилистических, культурологических и др. факторов.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)							
Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература	Инте. пакт.	Примечание
	Раздел 1. Роман "Путешествие с Чарли в поисках Америки" Джона Стейнбека						
1.1	Поурочное обсуждение книги Джона Стейнбека "Путешествие с Чарли в поисках Америки" /Пр/	5	28	УК-1.1 УК-1.2 УК-1.3 УК-4.1 УК-4.2	Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.6	0	
1.2	Роман "Путешествие с Чарли в поисках Америки" Джона Стейнбека	5	20	УК-1.2 УК-1.3 УК-4.1	Л1.1Л2.2 Л2.4	0	
	Раздел 2. Индивидуальное чтение						
2.1	Презентация книги по индивидуальному чтению /Пр/	5	4	УК-1.1 УК-1.2 УК-1.3 УК-4.1 УК-4.2	Л1.1Л2.2 Л2.4	0	
2.2	Индивидуальное чтение /Ср/	5	18	УК-1.2 УК-1.3 УК-4.1	Л1.1Л2.2 Л2.4	0	
	Раздел 3. Рассказы Фрэнсиса Скотта Фицджеральда						
3.1	Поурочное обсуждение книги рассказов Фрэнсиса Скотта Фицджеральда /Пр/	6	26	УК-1.1 УК-1.2 УК-1.3 УК-4.1 УК-4.2	Л1.1Л2.2 Л2.4	0	
3.2	Рассказы Фрэнсиса Скотта Фицджеральда /Ср/	6	22	УК-1.2 УК-1.3 УК-4.1	Л1.1Л2.2 Л2.4	0	
	Раздел 4. Индивидуальное чтение						
4.1	Презентация книги по индивидуальному чтению /Пр/	6	6	УК-1.1 УК-1.2 УК-1.3 УК-4.1 УК-4.2	Л1.1Л2.2 Л2.4	0	
4.2	Индивидуальное чтение /Ср/	6	16	УК-1.2 УК-1.3 УК-4.1	Л1.1Л2.2 Л2.4	0	

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

УК 1.1: Демонстрирует знание особенностей системного и критического мышления, аргументированно формирует собственное суждение и оценку информации, принимает обоснованное решение.

Формы контроля и оценочные средства: вопросы и задания к практическим занятиям, тестовые задания, вопросы к зачету, презентация.

УК 1.2: Применяет логические формы и процедуры, способен к рефлексии по поводу собственной и чужой мыслительной деятельности.

Формы контроля и оценочные средства: вопросы и задания к практическим занятиям, тестовые задания, вопросы к зачету, презентация.

УК 1.3: Анализирует источники информации с целью выявления их противоречий и поиска достоверных суждений.

Формы контроля и оценочные средства: вопросы и задания к практическим занятиям, тестовые задания, вопросы к зачету, презентация.

УК 4.1: Владеет системой норм русского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка РФ и нормами иностранного(ых) языка(ов), использует различные формы, виды устной и письменной коммуникации.

УК 4.2: Использует языковые средства для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения.

Формы контроля и оценочные средства: вопросы и задания к практическим занятиям, тестовые задания, вопросы к зачету, презентация.

5.2. Темы письменных работ

Перечень индикаторов компетенций: УК 1.1, УК 1.2, УК 1.3, УК 4.1, УК 4.2

Формы контроля и оценочные средства:

вопросы и задания к практическим занятиям (50 баллов),

тестовые задания (30 баллов),

презентация (10 баллов),

вопросы к зачету (10 баллов).

5.3. Фонд оценочных средств

Вопросы и задания к практическим занятиям:

Пример 1:

LESSON I

Essential vocabulary (Part 1. pp.3-15)

Look up the meanings of the words in the monolingual dictionary, write out their derivatives and recount the situations in which they are used in the first part.

1)senility (p. 3)

2)to implement (p. 3)

3)safeguards (p. 4)

4)entity (p. 4)

5)coercion (p. 4)

6)concise (p. 5)

7)intervening (years) (p. 5)

8)rigorous (p. 6)

9)lithe (p. 6)

10)qualms (p. 8)

11)yearning (p. 10)

12)to moor (p. 12, p. 13)

Word study:

Look up the words in the dictionary and explain the difference. Use these words in sentences of your own: urge, itch, fever, restlessness, yearning, longing, eagerness.

Building summary:

Get prepared to give a detailed summary of hurricane Donna. Make use of the following words and word combinations.

To stand a siege; creep; to moor, anchor, sneak on; to strike, nightmare, crash down; smash, to pass over; to reach, to hammer like a fist; a gust of wind; blast, eight-foot tides; break loose; the rising tide; the changing wind; the revolving storm; to fight the wind; to work one's way out; cry and whine against the pilesto throttle, to clutch, to push one's way; danger, shake all over; safely, to wreckage, no damage.

Interpretation and discussion:

Find the following sentences in the text and expand on them.

1.A journey is a person in itself; no two are alike.

2.We do not take a trip; a trip takes us.

3.A journey is like marriage. The certain way to be wrong is to think you control it.

4.When the virus of restlessness begins to take possession of a wayward man the victim must first find in himself a good and sufficient reason for going.

5.In other words, once a bum always a bum.

6.A dog is a bond between strangers.

7.The techniques of opening conversation are universal.

8.Nearly every American hungers to move.

9.I suppose our capacity for self-delusion is boundless.

10.Equipping Rocinante was a long and pleasant process.

Questions to discuss:

1)How does the book begin? What urge, itch or fever is the narrator talking about? What kind of virus and disease? Is there any remedy for it?

2)What plan did the narrator have? What information does he give about himself? Why does he decide to set out on a journey across

the USA? What does he say about his memories about the country? Why does he write that his trip demanded that he leave his identity at home? What did he mean by that? Why did he want to travel alone?

3) What vehicle did the narrator choose for his journey? Why? What did he call it and why? Describe the vehicle in detail.

4) What companion did he choose and why? Do you agree with the narrator that "a dog is a bond between strangers"? Why does the narrator call Charley "an old French gentleman"? What kind of companion do you think Charley will make along the way?

5) What kind of preparations did the narrator make? How did the narrator equip his truck for the journey? Did he plan writing along the way? Why did the narrator say that he carried about four times too much of everything? Make predictions on what role, if any, the narrator's chosen gear and preparations will have on his journey! At the end of the book check if the predictions were correct or not.

6) What is Fayre Eleyne? How does the narrator describe it? Who is it named after? Did she survive the hurricane?

7) What do we learn about Hurricane Donna? What examples of figurative language can you find in the section where the narrator is describing the hurricane? How does the narrator describe it?

Surf the internet and find additional information about Hurricane Donna.

Focusing on a broader context:

Share your opinion and draw on your personal experience.

1) The narrator gives a plan of a trip (p. 3). What are the steps of planning? Share your personal experience about any of your trips. How did you plan it? What direction did you choose? What was the destination? What guide books did you read? Did you google the place you were traveling to? How did you get there? How long did you stay there? What was interesting and special about this trip? Did you take pictures? What did you learn during this trip?

2) What is the country of your dream? Why? What do you know about this country?

3) Do you personally have "the virus of restlessness"? Do you agree with the narrator that it is incurable? How do you understand the following expressions: "a practical bum"; once a bum always a bum"; "bumdom", wanderlust?

4) What techniques of opening conversation do you know? Do they always work? What does it depend on?

5) Decide on the parameters of some imaginary journey considering the following: time period, method of travel, distance, the destination, the number of companions.

Creative activity:

Study the following quotes which contain the words from your active vocabulary. Get prepared to give your opinion on each quote.

Discuss them in class.

1) Democracy cannot succeed unless those who express their choice are prepared to choose wisely. The real safeguard of democracy, therefore, is education (Franklin D. Roosevelt).

2) To be capable of embarrassment is the beginning of moral consciousness. Honor grows from qualms (John Leonard).

3) As a fan of both media, I never had qualms about an adaptation. I've always been able to separate books I've loved from their movies, no matter how the film, turns out (Markus Zusak).

4) Coercion, after all, merely captures man. Freedom captivates him (Ronald Reagan).

5) A law is not a law without coercion behind it (James A. Garfield).

6) Coercion cannot result but in chaos in the end (Mahatma Gandhi).

7) True freedom is the capacity for acting according to one's true character, to be altogether one's self, to be self-determined and not subject to outside coercion (Corliss Lamont).

Пример 2:

The Diamond As Big As The Ritz

I. Essential Vocabulary:

Define the words and phrases, find out their derivatives and make sure you know both. Report on the episodes from the story that illustrate the use of the vocabulary units.

- | | |
|--------------------------|--------------------------------|
| * hearsay (3) | * to harden (57) |
| * to keep aloof (33) | * to have to do with smth (58) |
| * inexplicable (34) | |
| * blasphemy (36) | * to offer a bribe (65) |
| * unobtrusive (39) | * to be up to (67) |
| * to alleviate smth (43) | * an instant (67) |
| * the incarnation of | instantly (53) |
| physical perfection (47) | * to extinguish (68) |
| * to take up smth (50) | * tranquil (69) |
| * for her/his part (54) | * to cut smb off (70) |
| * to be attached to (57) | * disillusion (71) |

II. Phonetic Drill. Make sure of the correct pronunciation of the following words:

bizarre, exquisite, expedient, exceedingly, exceptional, luxury, luxuriate, rococo.

Conduct a phonetic drill of these words in class.

III. Word Derivation. Derive adjectives by negative prefixation:

E.g. different - indifferent, to compare - incomparable; kind, perfect, communicative, human, obtrusive, explicable, to conceive, to perceive, to attain.

Check the resulting adjectives in a dictionary.

IV. Comprehension Check. Mark the statements as true or false.

1. John T. Unger came from a family that had been little known in Hades - a small town on the Mississippi River.
2. Percy's residence was in the middle of Montana Rockies.
3. There were thirteen men in the village of Fish, minute, dismal and forgotten.
4. St. Midas is the most expensive boys' preparatory school in the world.
5. John was very much attached to his father.

6. The Washingtons gave a warm reception to John.

7. John fell asleep at dinner.

8. Braddock Washington had killed all the adventurous pilots who dared to enter his realm of riches.

9. John took a fancy to Jasmine immediately.

10. The airforce attack came on the eve of John's murder.

11. Many people knew the location of the Braddock's estate and used to visit the family.

12. The soldiers got the mountain wired.

V. We Need Detail: Give a brief rendering of the episodes that are referred to by the following sentences:

1. We bring a few of them up to speak English.

2. These are some adventurous mariners who had the misfortune to discover El Dorado.

3. They had solved the problem of what was to be done with them.

4. What they mean is just a peck of old second-hand pearls and some used lace worn once by the Empress Eugenie.

5. She was overcome by a paroxysm of grief.

6. And I should choose to be free as preferable of the two.

7. The mountain was bare of human life.

VI. Devising Questions and Commenting. Devise 5 'do-you-think' questions to ask for other students' opinions.

E.g. What do you think made John's first years at St.Midas School pleasant?

VII. Discussing the Text.

1. What can you infer about one's social standing in the society described in the story? How is it implied in the author's presentation of the following characters: John T.Unger, Percy Washington, Braddock Washington and the residents of the village of Fish?

2.Dwell on the luxury of the Washingtons' residence. Discuss the effect that it had upon John T.Unger when he came there.

3.Point out the elements of the narration that highlight the elements described in the story a) as real or b) absurd from the reader's perspective. Consider the title of the story as well.

4.Discuss the relations between John and Jasmine, John and Percy. Point out features of their characters revealing their life goals, their interests, attitude to other people.

5.There are certain techniques an author employs to depict his characters. For example, a direct statement, where he plainly and squarely explains a character's traits, tells the reader about his life, inner world, etc. More often, though, he resorts to indirect characterization, such as contrasting a hero with any of the minor characters. Also it is possible to see what a character is like against the background of his environment (both nature and people). Sometimes one can deduce a lot about a character from dialogues. To crown it up, a masterful description of a character's appearance and dwelling may lead a conscious reader to all kinds of conclusions about a character's personality. Is the author's prevailing technique of character drawing direct or indirect? Support your viewpoint by quoting relevant extracts from the story.

6.What do you think is the moral "load" of the story?

VIII. Character Sketching. Prepare a sketch of these characters: Braddock Washington, Percy Washington, John T. Unger, Mrs.Washington, Kismine, Jasmine. The following phrases might come in handy:

-the most shining characteristic of ... was ...

... was said/believed/considered to be ...

... 's most engaging/disgusting feature is ...

-I like/dislike/hate the way ... acts towards/speaks/is presented in the story.

... is the kind of person who can/is able ...

-I'm convinced/persuaded that ... is/will be/would be ...

When talking about the characters practice grammar structures with gerunds:

... is/was capable of

... got/was used to doing smth

... liked/hated

... dreamed about

IX. Develop the Ideas. Suggest your treatment of the following topics:

1)'We can't let such an inevitable thing as death stand in the way of enjoying life while we have it'.

2)Wealth and riches versus people's minds and souls. Wealth in life of the story characters.

X. Cultural Information.

Find out and explain in class what/who is

a) a preparatory school; d) a mosque;

b) Easter; e) El Dorado (Eldorado);

c) Rococo; f) Czar.

Тестовые задания (пример):

Fill in the blanks by choosing the appropriate word or derivative from the list of words from lesson 1:

1.I hadn't seen him since 1990, and he had aged a lot in the years.

2.The law contains important against the exploitation of children.

3.Donald Trump unlike Mitt Romney is not awkward about his money. He has absolutely no about saying, "I'm rich".

4.She had a to see her long-lost sister again.

5.Several ships had broken their during the storm.

6.Make your answers clear and

7.The old lady was now half blind and nearly

8.Who was that, bendable gymnast setting alight the Olympic flame?

9.He claimed the police had used, threats, and promises to obtain the statement illegally.

10. Some practical advice is also offered on how to this method in the classroom.

Ответы: 1. intervening 2. safeguards 3. qualms 4. yearning 5. moorings 6. concise 7. senile 8. lithe 9. coercion 10. implement

Презентация:

Make a Power Point presentation on an English or American novelist of the 1st half of the 20th century on the following scheme: biography; literary trend; themes and style; works (close analysis of a selected novel). Focus on the setting, characterization, themes and ideas.

Вопросы к зачету (семестр 5):

Get ready to answer the following questions

1. J. Steinbeck and his novel "Travels with Charley. In search of America". What is the broad context in which the book was written? Comment on the title. Why did the writer choose such a title? Whom was he inspired by? Can you suggest any other title to the book? Does the title reveal the content or the central theme of the novel?

2. What states did the writer visit? What does he write about America and the Americans? What development in the book does the main theme "in search of America" get? Why does the writer state that "we are alike in our Americanness"? What is American identity from the narrator's point of view? What are the features practically all Americans have in common? How is it connected with the urge to be somewhere else and the virus of restlessness the author writes about at the beginning of the book?

3. What do we learn throughout the novel about his companion Charley? Why does the writer call a dog "a bond between strangers"? What does he mean? Do you agree with the writer? What kind of companion is Charley? Why does the writer describe him as a human being? Give particular examples from the novel. Do you agree that many mental conversations with the dog helped the narrator explore his own thoughts? Did you know the fact that Charley was Steinbeck's wife's 10-year-old poodle?

4. Why does the narrator confess that he didn't discover any truths about his country? He writes that "it would be so pleasant to be able to say of my travels with Charley, I went out to find the truth about my country and I found it. I wish it were that easy. But what I carried in my head and deeper in my perceptions was a barrel of worms". What effect does this revelation make?

5. The narrator gives vivid analogy comparing a journey with a marriage (p.4); with "a full dinner of many courses, set before a starving man" (p.186). What other instances of comparison can you find in the novel?

6. Dwell on one of the themes of the novel: the notion and feeling of loneliness, desolation.

7. The narrator states at the beginning of the book that "a journey is a person in itself; no two are alike". What makes the author's journey unique? Give examples to prove this statement.

8. What did you like most of all? Share your impressions. What episode(s) do you remember clearly? What can you say about the humor of the book? What funny episodes or phrases do you remember? Sum up all the means which create a humorous effect.

9. "A book is as dangerous as any journey you might take. The person who closes the back cover may not be the same one that opened the front one" (Mark Lawrence). Do you agree? How did this novel change you? In what way?

10. Some researchers define the genre of the book as a travelogue; others think it to be a travel memoir. Whose opinion do you share and why? Can it be both? Give examples. What other books written in this genre have you read? Share your impressions. In what way are they different from and similar to "Travels with Charley"?

Comment on the following quotes

11. It is good to have an end to journey toward; but it is the journey that matters, in the end (Ursula K. Le Guin).

12. Sometimes, reaching out and taking someone's hand is the beginning of a journey. At other times, it is allowing another to take yours (Vera Nazaria).

13. Some beautiful paths can't be discovered without getting lost (Erol Ozan).

14. You take people, you put them on a journey, you give them peril, you find out who they really are (Joss Whedon).

15. There some places in life where you can only go alone. Embrace the beauty of your solo journey (Mandy Hale).

16. The best traveler is one without a camera.

17. A good traveler has no fixed plans and is not intent on arriving (Laozi).

18. Trust your journey, trust the process, raise your energy and the right people will come into your life (Steven Aitchison).

19. I am learning to trust the journey even when I do not understand it (Mila Bron).

20. Returning home is the most difficult part of long-distance journey; you have grown outside the puzzle and your piece no longer fits (Cindy Ross).

Вопросы к зачету (семестр 6):

Report on the themes and ideas contained in the following stories/

1. The Diamond As Big As The Ritz

2. The Ice Palace

3. The Rich Boy

4. A Night at the Fair Outside the Cabinet-Maker's

5. The Swimmers

6. The Last of the Belles

7. First Blood

8. The Bridal Party

9. Babylon Revisited

10. Family in the Wind

11. The Fiend

12. Boil Some Water - Lots of It

13. Fun in an Artist Studio

14. Two Old-Timers

15. News of Paris - Fifteen Years Ago	
5.4. Перечень видов оценочных средств	
Неудовлетворительно: минимальный пороговый уровень не достигнут. Удовлетворительно: пороговый уровень. Знает некоторую часть лексических единиц, необходимых для использования различных видов речевой деятельности в рамках тем, представленных в анализируемых произведениях; некоторые факты культурологического и страноведческого характера, необходимые для понимания художественного текста. Умеет в целом понимать художественные тексты, выделять и идентифицировать некоторые экспрессивные языковые факты, выразительные средства и стилистические приемы; выражать свои мысли и свое мнение. Владеет некоторыми навыками анализа художественных текстов. Хорошо: базовый уровень. Знает большую часть лексических единиц, необходимых для использования различных видов речевой деятельности в рамках тем, представленных в анализируемых произведениях; основные факты культурологического и страноведческого характера, необходимые для понимания художественного текста; особенности языковых средств, используемых в текстах для достижения определенных коммуникативных задач. Умеет понимать художественные тексты, выделять выразительные средства и стилистические приемы; выражать свои мысли и свое мнение, активно поддерживать беседу на изучаемые темы. Владеет основными навыками анализа художественных текстов. Отлично: высокий уровень. Знает все лексические единицы, необходимые для использования различных видов речевой деятельности в рамках тем, представленных в анализируемых произведениях; все факты культурологического и страноведческого характера, необходимые для понимания художественного текста; особенности языковых средств, используемых в текстах для достижения определенных коммуникативных задач. Хорошо умеет понимать и интерпретировать художественные тексты, выделять и идентифицировать экспрессивные языковые факты, выразительные средства и стилистические приемы; выражать свои мысли и свое мнение, активно поддерживать беседу на изучаемые темы. Демонстрирует высокий уровень владения навыками анализа художественных текстов с учетом структурно-композиционных, стилистических, культурологических и др. факторов.	

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)				
6.1. Рекомендуемая литература				
6.1.1. Основная литература				
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Колич-во
Л1.1	сост. Н. Самуэльян	Давайте читать и обсуждать. Избранная английская и американская проза: учебное пособие по английскому	Москва : Менеджер, 2005	21
6.1.2. Дополнительная литература				
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Колич-во
Л2.1	У. С. Мозм ; [сост. Н. А. Самуэльян]	Избранные короткие рассказы: [на англ. яз.]	М. : Менеджер, 2005	43
Л2.2	сост. В. А. Скороденко; авт. предислов. И. Н. Васильева	Современные английские рассказы: сборник	Москва : Прогресс, 1978	77
Л2.3	Р. Д. Брэдли ; коммент. А. А. Гасиной	Вино из одуванчиков: [книга для чтения на английском языке]	М. : Айрис-пресс, 2009	29
Л2.4	Rachel Joyce	A Snow Garden: and other stories	Great Britain : Black Swan, 2016	42
Л2.5	А. Хейли ; [обраб. текста, коммент. и словарь И. Г. Мкртчян]	Аэропорт: [на английском языке]	М. : Айрис-пресс, 2008	50
Л2.6	Nick Hornby	About a Boy	London : Penguin Books, 2014	32
6.3.1 Перечень программного обеспечения				
6.3.1.1	Пакет Microsoft Office			
6.3.1.2	Пакет LibreOffice			
6.3.1.3	Пакет OpenOffice.org			
6.3.1.4	Операционная система семейства Windows			

6.3.1.5	Операционная система семейства Linux
6.3.1.6	Интернет браузер
6.3.1.7	Программа для просмотра электронных документов формата pdf, djvu
6.3.1.8	Медиа проигрыватель
6.3.1.9	Программа 7zip
6.3.2 Перечень информационных справочных систем	
6.3.2.1	Электронная библиотека НПБ / Алтайский государственный педагогический университет, Научно-педагогическая библиотека
6.3.2.2	eLIBRARY.RU : научная электронная библиотека
6.3.2.3	Сетевая электронная библиотека педагогических вузов // Электронно-библиотечная система Лань / Издательство Лань

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
7.1	Оборудованные учебные аудитории, в том числе с использованием мультимедийных комплектов, подключением к сети «Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду Университета.
7.2	Аудитории для самостоятельной работы с подключением к сети «Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду Университета.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)
Практикум по чтению иноязычного текста (домашнее, индивидуальное чтение) имеет целью обеспечить максимально точное и адекватное понимание аутентичного неадаптированного текста с установкой на наблюдение за языковыми явлениями; понимание предполагает извлечение основных видов информации (фактуальной, концептуальной, эстетической) и интерпретацию замысла автора на основе анализа языковых средств в лингвокультурологическом и стилистическом аспекте. Важной составляющей интерпретации текста является использование метапредметных связей, а также выход на обсуждение актуальных социальных, культурных, духовно-нравственных проблем, с опорой на жизненную позицию и опыт обучающихся. Обучающиеся работают с объемными произведениями (романы, повести), а также короткими рассказами, интерпретируя их как с точки зрения идейно-художественного содержания, так и в аспекте лингвостилистического анализа. Работа организована в виде поурочных занятий. Индивидуальное чтение – это внеаудиторная форма работы с литературой. Студентам предлагается на собственный выбор прочесть одно или несколько неадаптированных художественных или художественно-публицистических произведений из расчёта 100 страниц в месяц, а также пополнить словарный запас новой лексикой из прочитанного. Интерпретацию прочитанного произведения студент представляет на уроке в виде публичной презентации с последующим обсуждением в группе. Контроль освоения новой лексики осуществляется на консультациях индивидуально. Методические рекомендации для обучающихся (с ОВЗ) Под специальными условиями для получения образования обучающимися с ограниченными возможностями здоровья понимаются условия обучения, воспитания и развития, включающие в себя использование специальных образовательных программ и методов обучения и воспитания, специальных учебников, учебных пособий и дидактических материалов, специальных технических средств обучения коллективного и индивидуального пользования. Построение образовательного процесса ориентировано на учет индивидуальных возрастных, психофизических особенностей обучающихся, в частности предполагается возможность разработки индивидуальных учебных планов. Реализация индивидуальных учебных планов сопровождается поддержкой тьютора (родителя, взявшего на себя тьюторские функции в процессе обучения, волонтера). Обучающиеся с ОВЗ, как и все остальные студенты, могут обучаться по индивидуальному учебному плану в установленные сроки с учетом индивидуальных особенностей и специальных образовательных потребностей конкретного обучающегося. При составлении индивидуального графика обучения для лиц с ОВЗ возможны различные варианты проведения занятий: проведение индивидуальных или групповых занятий с целью устранения сложностей в подготовке к практическим занятиям или при выполнении заданий по самостоятельной работе. Для лиц с ОВЗ, по их просьбе, могут быть адаптированы как сами задания, так и формы их выполнения. Выполнение под руководством преподавателя индивидуального проектного задания, позволяющего сочетать теоретические знания и практические навыки; применение мультимедийных технологий в процессе ознакомления с материалом, что позволяет увеличить объем этого материала и экономить время, затрачиваемое на его изложение. Для осуществления процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации преподаватель, в соответствии с потребностями студента, отмеченными в анкете, и рекомендациями специалистов дефектологического профиля, разрабатывает фонды оценочных средств, адаптированные для лиц с ограниченными возможностями здоровья и позволяющие оценить достижение ими запланированных в основной образовательной программе результатов обучения и уровень сформированности всех компетенций, заявленных в образовательной программе. Форма проведения текущей аттестации для студентов с ОВЗ устанавливается с учетом индивидуальных психофизических особенностей (устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере, в форме тестирования и т.п.). Лицам с ОВЗ может быть предоставлено дополнительное время для подготовки к ответу на зачете, выполнения задания для самостоятельной работы. При необходимости студент с ограниченными возможностями здоровья подает письменное заявление о создании для него специальных условий в Учебно-методическое управление Университета с приложением копий документов, подтверждающих статус инвалида или лица с ОВЗ.